

Du mercredi 10 au samedi 13 avril 2013 à 20h30

LA FEMME À DEUX TÊTES



"Je suis la **Femme à deux Têtes**. L'une te guette, l'autre te rêve. Je suis la femme à deux vitesses. L'une qui file, l'autre qui reste..." **Perrine** et **Jeanmi** était un duo (Perrine Delers et Jean-Michel Distexhe / Z) de chanson française qui existe depuis 2003. En avril 2007, ils sortent **Délicate Attention**, album salué par la critique et fabriqué avec trois bouts de ficelles. En 2012, après quelques dizaines de concerts et autres histoires vécues, ils changent de nom et sortent leur second album en février sous le pseudonyme de **La Femme à deux Têtes** et sous la houlette du label TTR (**Topsy-Turvy Records**). Les voici dans une version quintet pour une semaine fringante à La Samaritaine. Retrouvez-les. Ils se font faits rares.

Avec **Perrine Delers, Z** (Jean-Michel Distexhe), **Sam Gerstmans, Gilles Masson et Seb Maret**

Régie: **Camille Coeckelberghs**

Réservations au **02.511.33.95** (24h sur 24)
ou **samaritaine@skynet.be** 24h (au moins) à l'avance
Entrée: 15€ - Prépaiement ou groupe: 12€ **8 jours au moins à l'avance**
au compte BE93 0682 1876 8167 - 10€ avec carte d'étudiant
Et aussi Article 27 et Arsène 50: **www.arsene50.be**

Du mardi 16 avril au samedi 4 mai 2013 à 20h30

relâche dimanche et lundi

CRÉATION

NO SPORT



Photo: © Yves KERSTIUS

- J'ai 1 arrêt de tram à Bruxelles...
- En 1953, je reçois le **prix Nobel de littérature**...
- J'ai eu 4 enfants dont 3 sont morts alcooliques...
- Je fume au moins 10 cigares par jour...
- Pour 1 jeune britannique sur 4, je suis un personnage de fiction...
- J'ai 15 ans quand **Chaplin** et **Hitler** naissent.
- J'ai été le **1^{er} Premier Ministre** de la **Reine Elisabeth**.

Je suis... Je suis... Je suis, je suis? ... **Winston Leonard Spencer Churchill** bénéficie d'une forme olympique dont il n'hésite pas à donner la recette: alcool, cigares et surtout **No Sport**. Militaire, journaliste, écrivain et homme politique exceptionnel. Au-delà de l'image d'Épinal de l'homme au cigare assis dans son fauteuil, voici le portrait paradoxal et attachant, à partir de faits réels plus étonnants les uns que les autres, d'un **Churchill** imaginaire. S'il n'avait pas existé, il aurait fallu l'inventer. Avec **Churchill**, même dans les circonstances tragiques, l'humour fait la nique à la réalité.

Un spectacle de et avec **Stéphane Stubbé**
Avec le regard complice de **Christian Dalimier**
Produit par la **Compagnie LAZZI**

Régie: **Camille Coeckelberghs**

Réservations au **02.511.33.95** (24h sur 24)
ou **samaritaine@skynet.be** 24h (au moins) à l'avance
Entrée: 15€ - Prépaiement ou groupe: 12€ **8 jours au moins à l'avance**
au compte BE93 0682 1876 8167 - 10€ avec carte d'étudiant
Et aussi Article 27 et Arsène 50: **www.arsene50.be**

Du mardi 7 au samedi 11 mai 2013 à 20h30

BABEL ÈRE

REPRISE



Une création de la **Compagnie What's Up ?!** Texte et Mise en scène d'**Héloïse Meire**. Avec **Cécile Delberghe, Julie Janssens, Tom Mannaerts** et **Emmanuel Guillaume**. Rôle créé par **François Demoulin**. Création des marionnettes: **Cécile Hupin**, assisté par **Iris Christidis**. Décor: **Aurore Languin**. Musique: **Jennifer El Gammal** et **Eric Vandervelde**. Lumières: **Laurence Delafontaine-Mockle** et **Antoine Vilain**. Assistante: **Valentine Lapiere**. Régie: **Camille Coeckelberghs**

Reprise après un grand succès l'année dernière!
À **Babel**, les **Babelbas** et les **Babelhoog** cohabitent paisiblement... jusqu'au jour où le pays se sépare pour une histoire de priorité de droite. Les amoureux Ruben et Lies voient leur maison divisée en deux et devenir un check-point gardé par un douanier zélé... L'histoire nous est contée par le chien du couple, le zinneke Javel, qui tente de reconstituer les morceaux de ce puzzle... Avec des comédiens francophones et néerlandophones, la compagnie **What's Up ?!** a créé un spectacle humoristique sur le thème des frontières. Marionnettes, comédiens et langues se mêlent et s'emmêlent pour tisser une farce savoureuse autour des problèmes linguistiques. Avec ses marionnettes étonnantes, **Babel Ère** est un spectacle familial drôle et intelligent.

«*Si la pièce a les bons côtés du théâtre jeune public avec son rythme ludique, sa ligne claire, sa mise en scène inventive, elle n'en tisse pas moins un univers grotesque et surréaliste, propre à séduire les adultes. Les marionnettes, à taille humaine ou dans le style de Guignol, dégagent une mystérieuse déliquescence. La mise en scène de Héloïse Meire cultive le surréalisme de l'histoire dans les petits détails, le décor, les costumes (...). Les comédiens, enfin, mouillent allègrement leur chemise, virevoltant entre les personnages et les marionnettes, pour verser du loufoque à la louche sur cette allégorie de notre petit pays si formidablement absurde*» (Le Soir, ***)

Réservations au **02.511.33.95** (24h sur 24)
ou **samaritaine@skynet.be** 24h (au moins) à l'avance
Entrée: 15€ - Prépaiement ou groupe: 12€ **8 jours au moins à l'avance**
au compte BE93 0682 1876 8167 - 10€ avec carte d'étudiant
Et aussi Article 27 et Arsène 50: **www.arsene50.be**

Du mercredi 15 au samedi 18 mai 2013 à 20h30

BAL TABARIN

Pierre Christiaens: voix - **Hans Mortelmans**: guitare, accordéon, voix - **Lodewijk Dedain**: guitare et voix
Kris Vandaele: contrebasse - **Alexandre Tripodi**: violon



Retour à La Samaritaine de **Bal Tabarin** et de son univers poétique et belgitudinesque: des cordes et des chœurs venus de Gand, Liège et Bruxelles, un swing frondeur et bouleversant, la formidable pêche de compositions vibrantes et de reprises jubilatoires, un kaléidoscope d'émotions, une complicité malicieuse, un concentré de vitamines de bonheur...

Comme toujours, on peut s'attendre à quelques clins d'œil aux poètes de chez nous, aux musiques d'ailleurs et à notre bon vieux Django, le tout agrémenté de joyeuses surprises...

www.baltabarin.be

Régie: **Camille Coeckelberghs**

Réservations au **02.511.33.95** (24h sur 24)
ou **samaritaine@skynet.be** 24h (au moins) à l'avance
Entrée: 15€ - Prépaiement ou groupe: 12€ **8 jours au moins à l'avance**
au compte BE93 0682 1876 8167 - 10€ avec carte d'étudiant
Et aussi Article 27 et Arsène 50: **www.arsene50.be**



Nos
voisins
du
restaurant
social
remercient
nos
spectateurs
pour
leur
aide
généreuse
et
précieuse

L'asbl Café-Théâtre La Samaritaine
Président: Christian Labeau - Trésorier: Bruno Moussoux
Secrétaire: Olivier Voglaire - Administratrice déléguée: Huguette Van Dyck
Concepteur du site internet: Philippe Garcia

L'asbl Café-Théâtre La Samaritaine est aidée par

 RÉALISÉ AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE BRUXELLES, DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CULTURE, SERVICE DE LA DIFFUSION

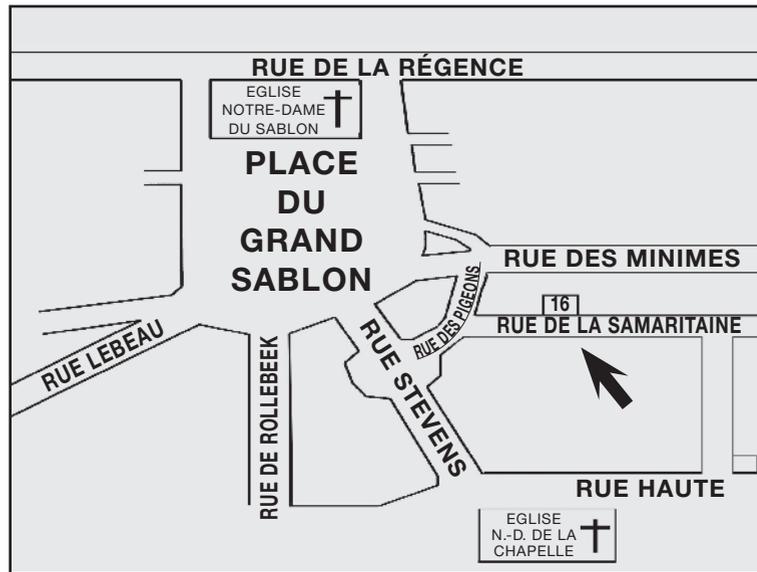
 LES TOURNÉES ARTS ET VIE

 LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE DE LA RÉGION DE BRUXELLES CAPITALE

 **ARSÈNE 50**
www.arsene50.be

 **artiste 27**

 **routard.com**
DEPUIS 1996



Ce périodique vous est offert
par l'asbl Café-Théâtre La Samaritaine.
Mais vous nous aideriez beaucoup en participant
à nos frais d'impression et de poste...
en versant une somme annuelle de 10€
au compte BE93 0682 1876 8167.
Merci, Huguette

La Samaritaine, mode d'emploi:
tous renseignements sur notre site
www.lasamaritaine.be
Réservations: 02 511 33 95

AGENDA

AGENDA AVRIL/MAI 2013

**Tout d'abord,
petites vacances de Pâques**

Du mercredi 10 au samedi 13 avril 2013 à 20h30



**LA FEMME
À DEUX TÊTES**

Avec Perrine Delers, Jean-Michel Distexhe,
Sam Gerstmans, Gilles Masson et Seb Maret

CHANSON

Du mardi 16 avril au samedi 4 mai 2013 à 20h30 **CRÉATION**
relâche dimanche et lundi



NO SPORT

De et avec Stéphane Stubbe

THÉÂTRE

Du mardi 7 au samedi 11 mai 2013 à 20h30 **REPRISE**



BABEL ÈRE

De Héloïse Meire
Avec Cécile Delberghe, Julie Janssens,
Tom Mannaerts et Emmanuel Guillaume

CHANSON

Du mercredi 15 au samedi 18 mai 2013 à 20h30



BAL TABARIN

Avec Pierre Christiaens, Hans Mortelmans, Lodewijk
Dedain, Benny Van Acker et Alexandre Tripodi

INFORMATION À RETENIR

Les spectacles à La Samaritaine commencent à l'heure indiquée.

Merci d'en tenir compte et d'arriver 30 minutes à l'avance.

Mise en page: Olivier Voglaire (Tél. 02/511.83.17)

Editeur responsable: H. Van Dyck, rue de la Samaritaine, 16 - 1000 Bruxelles

AVRIL - MAI
N°164 28^{ème} ANNÉE
2013
DIRECTION ARTISTIQUE: HUGUETTE VAN DYCK
OUVERT LES SOIRS DE SPECTACLES DÈS 19H30. SPECTACLE À 20H30
Réservations: 02/511.33.95 - E-mail: samaritaine@skynet.be
www.lasamaritaine.be

BIENFORMATIENS
CULTURELLES

CAFÉ-THÉÂTRE
SAMARITAINE
16, RUE DE LA SAMARITAINE
1000 BRUXELLES (SABLON)

A
S
B
L

Belgique-België
P.P.
1030 Bruxelles 3
1/3460
P002793